

E1 - A Day of Perfection

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

Welcome to Lee's Detective Agency.

[00:02] ---

We accept every manner of requests

[00:04] ---

and will do our best to meet your needs

[00:05] ---

in goods delivery, pick up,

[00:06] ---

infiltration, investigation,

[00:07] ---

arbitration, and conflict resolution.

[00:11] ---

We can solve *anything* in Lungmen

[00:14] ---

except for detective work because that's police business...

[00:19] ---

please don't expect this to be a detective show.

[02:02] ---

A Day of Perfection

[02:35] ---

Uncle Tung?

[02:38] ---

Wai Fu.

[02:39] ---

Did Jaye swing by your place?

[02:41] ---

No.

[02:42] ---

What's going on?

[02:43] ---

Well.

[02:54] ---

I'm warning you again. Not with your hands. You'll get hurt.

[02:57] ---

I need 5 pounds of fins and 5 pounds of shrimps.

[03:00] ---

The juicier, the better.

[03:17] ---

Hey!

[03:22] ---

And that was how Jaye was taken away.

[03:26] ---

A group of people in suits?

[03:29] ---

Do they look like this?

[03:32] ---

Well.

[03:34] ---

Yeah. They do look like this.

[03:46] ---

Did Jaye mention where he was going?

[03:53] ---

No.

[04:08] ---

Jaye here.

[04:09] ---

Can't pick up the phone right now.

[04:11] ---

Leave your message after the beep.

[04:16] ---

This smells like the Cats.

[04:18] ---

I got this. Go home, Uncle Tung. And lock your doors and windows.

[04:21] ---

You know where he is?

[04:23] ---

I'll look around the theater.

[04:37] ---

Hi.

[04:40] ---

I knew the Cat Mafia won't give up like this!

[04:42] ---

Despicable.

[04:43] ---

How dare they seek revenge on simpletons!

[04:45] ---

Don't rush into things.

[04:45] ---

Are you really sure it's the Cat Mafia?

[04:48] ---

They're right in front of us.

[04:52] ---

We've been watching them for the entire day.

[04:54] ---

Nobody came out of the place.

[04:59] ---

Huh? Then who's the culprit?

[05:26] ---

Jaye!

[05:30] ---

Place is booked for a private show. Invited guests only.

[05:36] ---

Meow.

[05:39] ---

Do you really expect that to work?

[05:51] ---

Situation normal.

[05:52] ---

Roger.

[05:53] ---

Situation looks normal here as well.

[06:12] ---

Who asked you to come here?

[06:16] ---

Fate.

[06:17] ---

The injustice of fate called me here.

[06:21] ---

The sound effects are too realistic!

[06:24] ---

Then why are you here?

[06:26] ---

I'm here to take back what belongs to me.

[06:31] ---

Get out of here!

[06:32] ---

I refuse!

[06:45] ---

Waai Fu.

[06:48] ---

Found him!

[06:54] ---

We got a situation.

[07:10] ---

Stop right there!

[07:23] ---

Sorry.

[07:24] ---

I need to explain what's going on.

[07:26] ---

About that ruckus,

[07:27] ---

that girl is actually my friend.

[07:41] ---

What the?

[07:46] ---

Are you alright?

[08:00] ---

Are you alright?

[08:02] ---

You made a mistake.

[08:03] ---

I was watching a play with them.

[08:06] ---

I have to tell Lady Zhu that I need to go.

[08:09] ---

What do you mean? I thought you were kidnapped.

[08:12] ---

No. This is my job.

[08:21] ---

His job?

[08:24] ---

What a weird old man.

[08:27] ---

He pays people just to watch plays with his little girl.

[08:34] ---

As the heiress of Hatton Hotels, is there anything that troubles you?

[08:40] ---

I actually

[08:42] ---

wish to make a few friends.

[08:45] ---

We can watch plays and chat together.

[08:49] ---

That's right.

[08:50] ---

Really?

[08:51] ---

I didn't expect that.

[08:53] ---

She wants friends?

[08:57] ---

Things that money can buy won't last.

[09:00] ---

And why do you need that much money anyway?

[09:04] ---

I want to buy a house.

[09:06] ---

You'll never afford one if you keep working with me.

[09:10] ---

I know.

[09:12] ---

So when will you leave me everything you own?

[09:15] ---

LUNGMEN EXPLETIVE

[09:50] ---

Please find Jaye and bring him back.

[09:52] ---

Jaye was taken away from the fish stand by mysterious people in suits this morning

[09:54] ---

and is not seen again thereafter.

[09:55] ---

Having failed to find him, Uncle Tung

[09:57] ---

came to Lee's D.A to file a missing person report.

[09:58] ---

After being shown the photos of Cat Mafiosi, Uncle Tung

[10:01] ---

suspected that Jaye was taken by the said organization.

[10:03] ---

The situation is urgent and calls for immediate action!

Revision #1

Created 2024-04-17 17:30:47 UTC by whimsee

Updated 2024-04-17 17:30:47 UTC by whimsee